

# Guida di installazione di Smart-UPS<sup>TM</sup> On-Line SRT8K/SRT10K Montaggio a rack/torretta 6U

## Messaggi di sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni per acquisire familiarità con l'UPS prima di provare a installarlo, utilizzarlo o eseguirne la manutenzione. Nel presente manuale o nell'apparecchiatura possono apparire i seguenti messaggi speciali per avvertire di potenziali pericoli o per richiamare l'attenzione su informazioni che chiariscono o semplificano una procedura.



L'aggiunta di questo simbolo a un'etichetta di sicurezza del prodotto di pericolo o avvertenza indica che esiste il pericolo di scossa elettrica che può provocare lesioni personali nel caso di mancata osservanza delle istruzioni.



L'aggiunta di questo simbolo ad un'etichetta di Avvertenza o Attenzione indica che esiste un pericolo che può causare lesioni personali e danni al prodotto se non sono seguite le istruzioni.

### **ATTENZIONE**

**ATTENZIONE** indica una situazione potenziale di pericolo che, se non evitata, **può provocare** lesioni leggere o moderate.

### **ATTENZIONE**

**ATTENZIONE** si riferisce a pratiche non correlata a lesioni fisiche, includendo alcuni rischi ambientali, potenziali danni o perdita di dati.

## Informazioni di carattere generale e per la sicurezza

- Rispettare i codici nazionali e locali vigenti in materia elettrica.
- È necessario affidare tutto il cablaggio a un elettricista qualificato.
- Eventuali alterazioni o modifiche apportate alla presente unità e non esplicitamente approvate da APC possono invalidare la garanzia.
- Questa unità è stata progettata esclusivamente per uso in interni in un ambiente controllato.
- Non esporre questa unità alla luce diretta del sole, al contatto con liquidi o a eccessiva polvere o umidità.
- Assicurarsi che le aperture di ventilazione sull'unità non siano ostruite. Controllare che vi sia spazio sufficiente per una ventilazione adeguata.
- Per un UPS con un cavo di alimentazione preinstallato, collegare direttamente il cavo di alimentazione dell'UPS ad una presa di rete. Non utilizzare protezioni da sovratensioni o prolunghe.
- Solitamente la batteria dura da due a cinque anni. I fattori ambientali influiscono sulla durata della batteria. Temperature ambiente elevate, umidità elevata, alimentazione di rete di scarsa qualità nonché l'esaurimento breve e frequente della carica riducono la durata della batteria.
- L'apparecchiatura è pesante. Adottare sempre tecniche di sollevamento sicure e adeguate al peso dell'apparecchio.
- Le batterie sono pesanti. Rimuovere le batterie prima di installare l'UPS e i pacchi batteria esterni (XLBP) su un rack.
- Installare sempre il pacco batteria esterno in basso nelle configurazioni con montaggio a rack. L'UPS deve essere installato sopra i pacchi batteria esterni.
- Installare sempre le periferiche sopra l'UPS in configurazioni con montaggio a rack.
- È possibile trovare ulteriori informazioni nella Guida per la sicurezza in dotazioni con l'unità.

## Sicurezza relativa all'interruzione dell'alimentazione

L'UPS è dotato di batterie interne; esiste pertanto il rischio di scossa elettrica anche quando l'unità è scollegata dal circuito di derivazione (rete). Prima di installare o seguire la manutenzione sull'apparecchiatura, verificare quanto segue:

- L'interruttore automatico dell'alimentazione principale deve essere in posizione **OFF**.
- Le batterie dell'UPS interno siano rimosse.
- I moduli batteria del pacco batteria interno siano scollegati.

## Sicurezza a livello elettrico

- Per i modelli con ingresso cablato, il collegamento al circuito di derivazione (rete) deve essere effettuato da un elettricista autorizzato.
- SOLO modelli a 230 V: la conformità alla direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) dei prodotti in vendita sul mercato europeo è garantita solo se i cavi in uscita collegati all'UPS non superano i 10 metri.
- Il conduttore di terra protettivo dell'UPS trasporta la corrente di dispersione dalle periferiche di carico (attrezzatura per computer). Come parte del circuito di derivazione che alimenta l'UPS, è necessario installare un filo di terra isolato. Il filo di terra deve essere identico per dimensioni e materiale isolante ai fili dell'alimentazione del circuito di derivazione, sia dotati che privi di massa. In genere, il filo deve essere di colore verde, con o senza striscia gialla.
- Il conduttore di terra in ingresso dell'UPS deve essere correttamente collegato alla terra protettiva sul pannello di manutenzione. Se l'alimentazione in ingresso dell'UPS viene fornita da un sistema di derivazione separato, il conduttore di terra deve essere collegato correttamente al trasformatore di alimentazione o al gruppo motore-generatore.

## Sicurezza relativa alla batteria

- Prima di installare o sostituire le batterie, togliersi eventuali orologi ed anelli.  
Un'elevata corrente di corto circuito che attraversa materiali conduttori può provocare gravi ustioni.
- Non smaltire le batterie bruciandole. Altrimenti, potrebbero esplodere.
- Non aprire o tagliare le batterie. L'elettrolita rilasciato è pericoloso per la pelle e per gli occhi e può essere tossico.

## Sicurezza durante il cablaggio

- Prima di installare i cavi o di effettuare i collegamenti (sia alla scatola di giunzione che all'UPS), verificare che il circuito di derivazione (rete) e il circuito di bassa tensione (controllo) non siano alimentati e che siano stati esclusi.
- Il cablaggio deve essere effettuato da un elettricista qualificato.
- Prima di effettuare il cablaggio, controllare i codici nazionali e locali.
- Per l'intero cablaggio è necessario un dispositivo di limitazione delle sollecitazioni (non in dotazione).
- È necessario coprire tutte le aperture che consentono l'accesso ai terminali di cablaggio dell'UPS. In caso contrario, si possono causare lesioni personali o danni all'attrezzatura.
- Selezionare le dimensioni dei fili e i connettori in base ai codici nazionali e locali.

## Informazioni generali

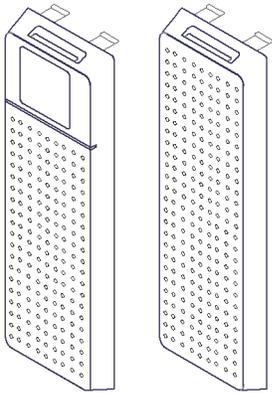
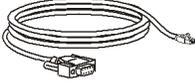
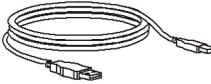
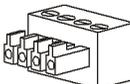
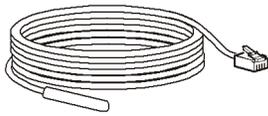
- L'UPS riconosce fino a 10 pacchi batteria esterni collegati all'UPS. Tuttavia, il numero di pacchi batteria esterni utilizzabili con l'UPS è illimitato.  
**Nota: Per ciascun pacco batteria esterno aggiunto, sarà necessario un maggiore tempo di ricarica.**
- Il modello e i numeri di serie sono riportati su una piccola etichetta nel pannello posteriore. In alcuni modelli, un'altra etichetta è posizionata sul telaio sotto la mascherina anteriore.
- Si raccomanda di riciclare sempre le batterie usate.
- Riciclare i materiali di imballaggio o conservarli per un eventuale riutilizzo.

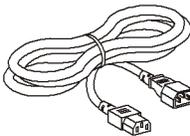
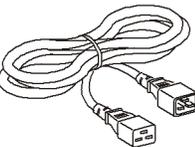
## Avvertenza sulla radiofrequenza FCC Classe A

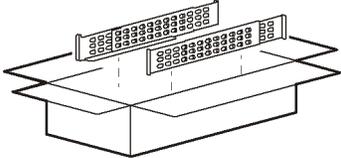
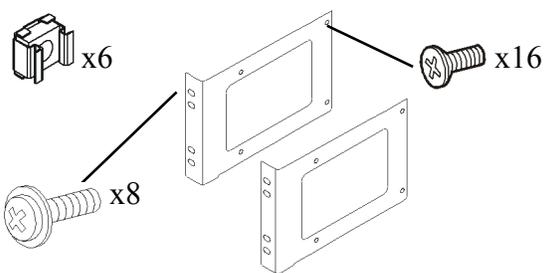
Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti previsti per le apparecchiature digitali di Classe A, secondo quanto previsto dalla normativa FCC (paragrafo 15). Tali limiti sono previsti per la protezione da interferenze dannose nel caso in cui l'apparecchiatura venga utilizzata in ambiente commerciale. L'apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata nel rispetto del manuale delle istruzioni, può provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. L'utilizzo di questa apparecchiatura in un'area abitata può causare interferenze dannose. In questo caso, l'utente è tenuto a risolvere tali interferenze a proprie spese.

# Contenuto della confezione

Ispezionare il contenuto alla consegna. Informare il vettore e il rivenditore qualora si riscontrino danni.

Inclusi con tutti i modelli			
<p>Mascherine anteriori</p> 	<p>Cavo console - DB9</p>  <p>Cavo RJ45 - DB9</p>  <p>Cavo USB</p> 	<p>Morsettiera EPO</p>  <p>Sonda sensore di temperatura</p> 	<p>CD con la documentazione per l'utente.</p>  <p>CD dell'utilità di gestione della rete</p> 

Inclusi solo con modelli XLI/XLT-IEC Tre cavi di alimentazione di uscita	
<p>Uno C13/C14, 10 A, 2 m</p> 	<p>Due C19/C20, 16 A, 2,5 m</p> 

Incluso solo con modelli per montaggio a rack	
<p>Kit barre con istruzioni e hardware per l'installazione delle barre sul rack.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 coppie di staffe per montaggio a rack</li> <li>• 16 viti con testa piana per fissare le staffe per montaggio a rack all'UPS</li> <li>• 8 viti ornamentali per fissare le staffe per montaggio a rack alle barre</li> <li>• 6 dadi a gabbia</li> </ul> 

# Specifiche

Per ulteriori specifiche, fare riferimento al sito Web di APC, all'indirizzo [www.apc.com](http://www.apc.com).

## Caratteristiche ambientali

<b>Temperatura</b>	<b>Durante l'uso</b>	da 0° a 40 °C (da 32° a 104 °F)
	<b>Durante l'immagazzinamento</b>	da -15° a 45 °C (da 5° a 113 °F)
<b>Altezza massima</b>	<b>Durante l'uso</b>	0 - 3.000 m (0 - 10.000 piedi)
	<b>Durante l'immagazzinamento</b>	0 - 15.000 m (0 - 50.000 piedi)
<b>Umidità</b>	Da 0 a 95% di umidità relativa, senza condensazione	
<b>Classe di protezione</b>	IP 20	
<b>Nota:</b> Caricare i moduli batteria ogni sei mesi durante l'immagazzinamento. I fattori ambientali influiscono sulla durata della batteria. Temperature ambiente elevate, umidità elevata, alimentazione di rete di scarsa qualità nonché l'esaurimento breve e frequente della carica riducono la durata della batteria.		

## Caratteristiche fisiche

L'UPS è pesante. Seguire tutte le indicazioni sul sollevamento.

<b>Indicazioni sul sollevamento</b>	>55 kg (>120 lb) 
<b>Peso dell'unità senza imballaggio</b>	111,8 kg (246 lb)
<b>Peso dell'unità con imballaggio</b>	Modelli per il montaggio a rack: 126,8 kg (279 lb) Modelli a torretta: 130 kg (286 lb)
<b>Dimensioni dell'unità senza imballaggio</b> <b>Altezza x Larghezza x Profondità</b>	263 mm x 432 mm x 715 mm 10,35 pollici x 17 pollici x 28,15 pollici
<b>Dimensioni dell'unità con imballaggio</b> <b>Altezza x Larghezza x Profondità</b>	461 mm x 600 mm x 1.000 mm 18,2 pollici x 23,62 pollici x 39,4 pollici
I numeri di modello e di serie sono riportati su una piccola etichetta sul pannello posteriore.	

## Batteria

<b>Tipo di batteria</b>	Sigillata, ad acido di piombo, a perfetta tenuta, senza manutenzione
<b>Modulo batteria di ricambio</b> Questo UPS è dotato di moduli batteria sostituibili sotto tensione. La sostituzione è una procedura del tutto sicura, con isolamento totale da eventuali pericoli di natura elettrica. Per le istruzioni sull'installazione, consultare il manuale utente appropriato della batteria di ricambio. Per ulteriori informazioni sulla sostituzione delle batterie, rivolgersi al proprio rivenditore oppure visitare il sito Web di APC <a href="http://www.apc.com">www.apc.com</a> .	APCRBC140
<b>Numero di moduli batteria</b>	4 moduli batteria
<b>Tensione di ogni modulo batteria</b> <b>Tensione totale dell'UPS</b> <b>Valore nominale Ah</b>	96 V c.c. ± 192 V c.c. 5,1 Ah per modulo batteria
<b>Lunghezza del cavo XLBP</b>	500 mm (19,7 pollici)

## Specifiche elettriche

Modelli	Portata
SRT8KXLT	8 kVA/8 kW
SRT8KRMXLT	
SRT8KXLT-IEC	
SRT8KRMXLT-IEC	
SRT8KXLI	
SRT8KRMXLI	
SRT10KXLT	10 kVA/10 kW
SRT10KRMXLT	
SRT10KXLT-IEC	
SRT10KRMXLT-IEC	
SRT10KXLI	
SRT10KRMXLI	

Uscita	
Frequenza di uscita	50 Hz/60 Hz $\pm$ 3 Hz
Tensione nominale di uscita	SRT8KXLI/SRT8KRMXLI/SRT10KXLI/SRT10KRMXLI: 220 Vca/230 Vca/240 Vca SRT8KXLT/SRT8KRMXLT/SRT10KXLT/SRT10KRMXLT: 208 Vca/240 Vca SRT8KXLT-IEC/SRT8KRMXLT-IEC/SRT10KXLT-IEC/SRT10KRMXLT-IEC: 208 Vca/240 Vca
Ingresso	
Frequenza di ingresso	40 Hz - 70 Hz
Tensione nominale di ingresso	SRT8KXLI/SRT8KRMXLI/SRT10KXLI/SRT10KRMXLI: 220 Vca/230 Vca/240 Vca SRT8KXLT/SRT8KRMXLT/SRT10KXLT/SRT10KRMXLT: 208 Vca/240 Vca SRT8KXLT-IEC/SRT8KRMXLT-IEC/SRT10KXLT-IEC/SRT10KRMXLT-IEC: 208 Vca/240 Vca

# Rimozione dei moduli batteria

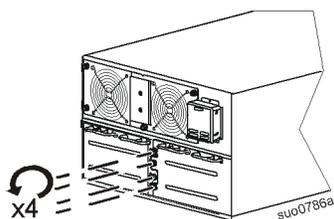
## ⚠ ATTENZIONE

### DANNI ALL'APPARECCHIATURA O LESIONI PERSONALI

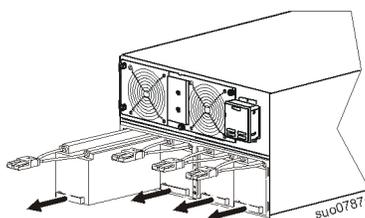
- L'apparecchiatura è pesante. Ciascun modulo batteria pesa 17 kg (37 lb).
- Adottare sempre tecniche di sollevamento sicure e adeguate al peso dell'apparecchio.
- Rimuovere i moduli batteria prima di installare l'UPS.
- Utilizzare la maniglia del modulo batteria per sfilare i moduli della batteria dall'UPS.
- Non utilizzare la maniglia del modulo batteria per sollevare o trasportare il modulo della batteria.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni all'apparecchiatura o lesioni personali lievi o moderate.**

- 1** Allentare le viti e rimuovere gli sportelli del comparto batteria.



- 2** Scollegare e rimuovere i quattro moduli batteria.



# Installazione con montaggio a rack

Per istruzioni sull'installazione di barre, consultare la guida di installazione del kit barre.

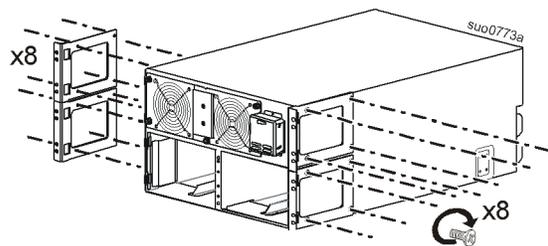
## ⚠ ATTENZIONE

### DANNI ALL'APPARECCHIATURA O LESIONI PERSONALI

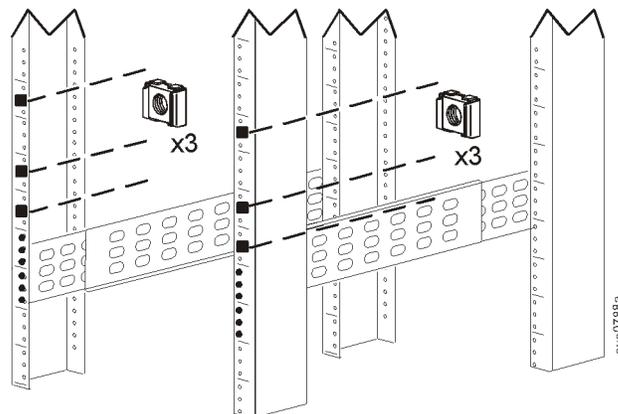
- L'apparecchiatura è pesante. Adottare sempre tecniche di sollevamento sicure e adeguate al peso dell'apparecchio.
- Utilizzare sempre il numero di viti consigliato per fissare le staffe sull'UPS.
- Utilizzare sempre il numero di viti e dadi a gabbia consigliato per fissare l'UPS sul rack.
- Installare sempre l'UPS alla base del rack.
- Installare sempre i pacchi batteria esterni sotto l'UPS nel rack.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni all'apparecchiatura o lesioni personali lievi o moderate.**

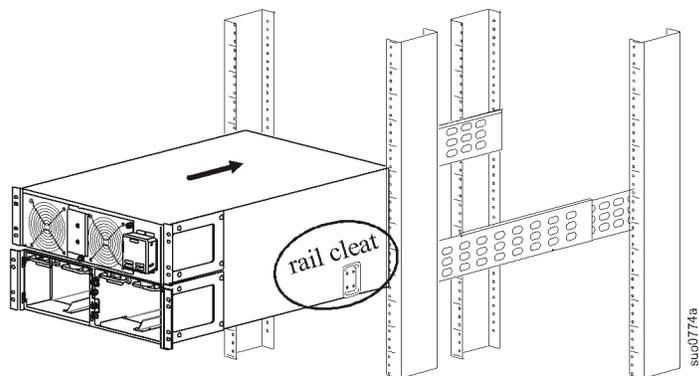
- 1** Fissare le quattro staffe sull'UPS.  
Utilizzare quattro viti su ciascuna staffa.



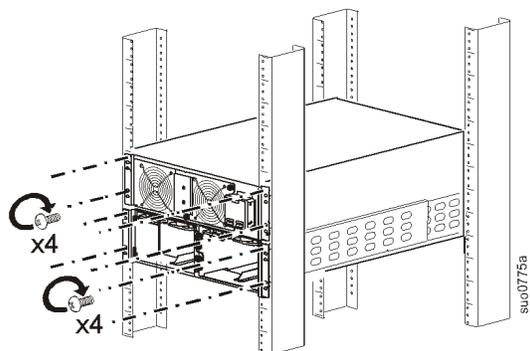
- 2** Installare le barre. Seguire le istruzioni fornite nell'apposito kit.  
Installare sei dadi a gabbia.



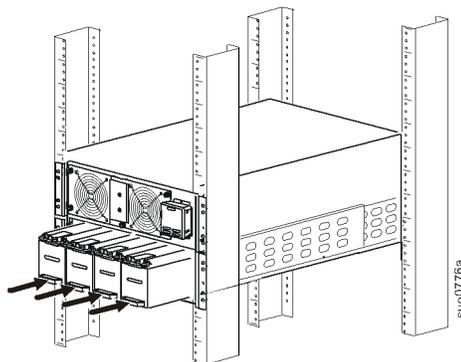
- 3** Appoggiare l'UPS sui ripiani delle guide. Far scorrere l'UPS nel rack.



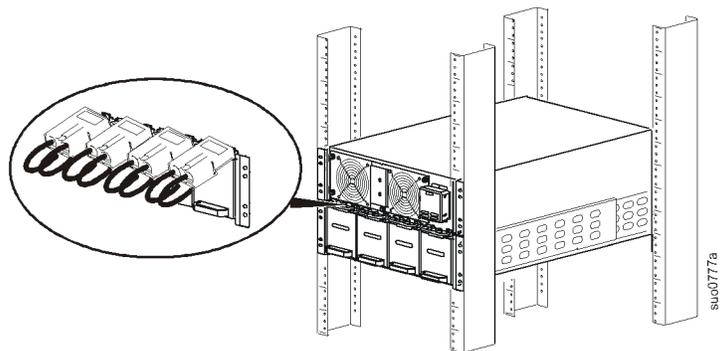
- 4** Fissare l'UPS sul rack.  
Utilizzare due viti su ciascuna staffa.



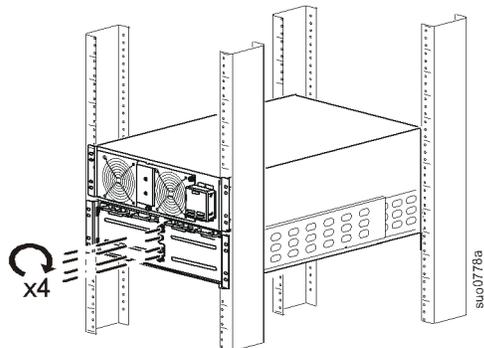
- 5** Installare quattro moduli batteria.



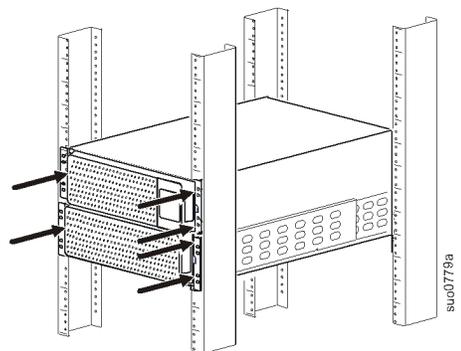
- 6** Una volta collegato l'UPS alla rete del circuito di derivazione, completare i passaggi 6-8.  
Collegare tutti e quattro i moduli batteria.



- 7** Reinstallare gli sportelli del comparto batteria.  
Serrare le viti per fissare gli sportelli.



- 8** Installare due mascherine.



# Installazione a torretta

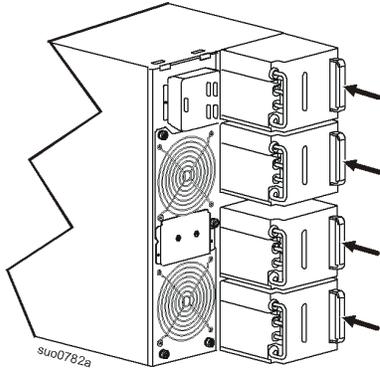
## ⚠ ATTENZIONE

### DANNI ALL'APPARECCHIATURA O LESIONI PERSONALI

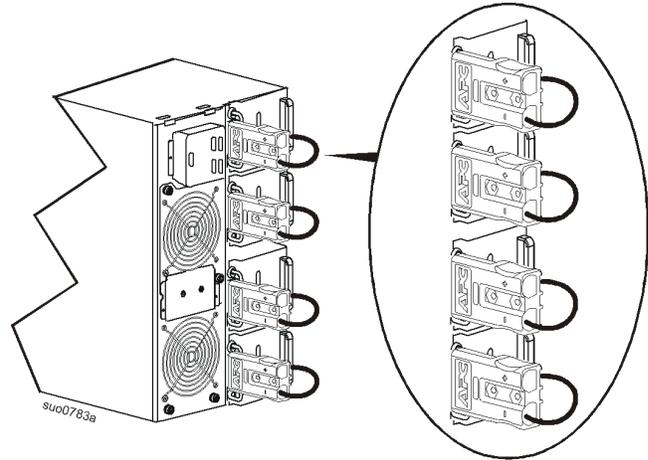
- L'apparecchiatura è pesante. Ciascun modulo batteria pesa 17 kg (37 lb).
- Adottare sempre tecniche di sollevamento sicure e adeguate al peso dell'apparecchio.
- Rimuovere i moduli batteria prima di installare l'UPS.
- Utilizzare la maniglia del modulo batteria per inserire o sfilare i moduli della batteria dall'UPS.
- Non utilizzare la maniglia del modulo batteria per sollevare o trasportare il modulo della batteria.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni all'apparecchiatura o lesioni personali lievi o moderate.**

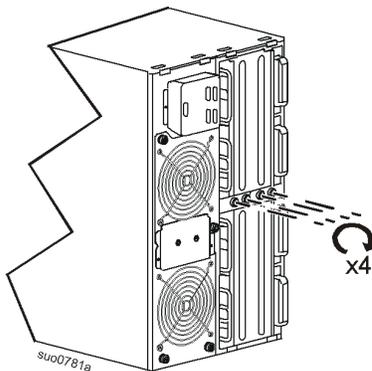
- ❶ Installare quattro moduli batteria.



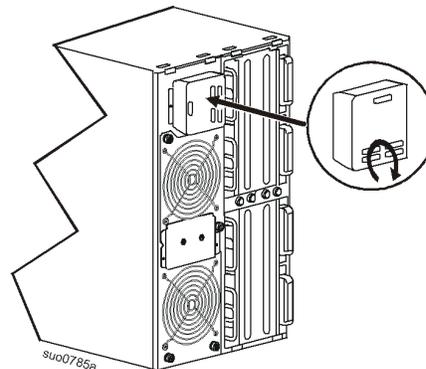
- ❷ Una volta collegato l'UPS alla rete del circuito di derivazione, completare i passaggi 2-5. Collegare tutti e quattro i moduli batteria.



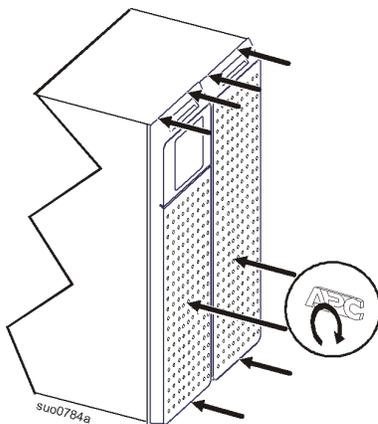
- ❸ Reinstallare gli sportelli del comparto batteria.



- ❹ Serrare le viti per fissare gli sportelli.

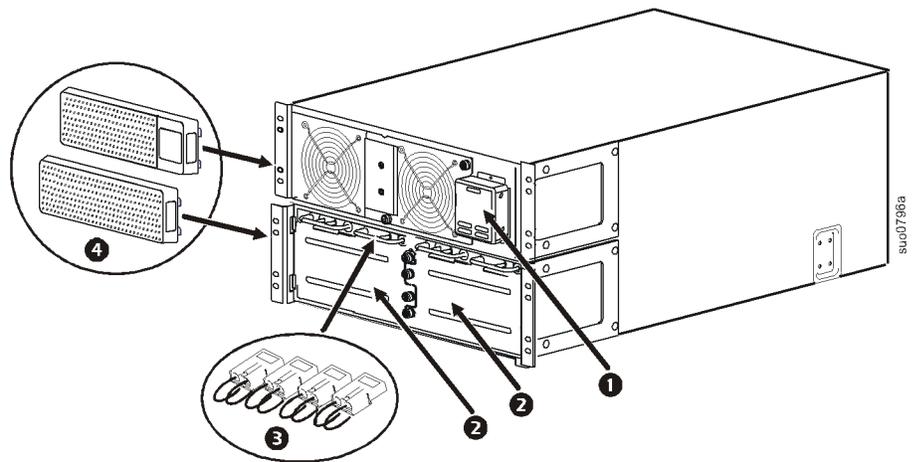


- ❺ Installare due mascherine.



# Caratteristiche del pannello frontale

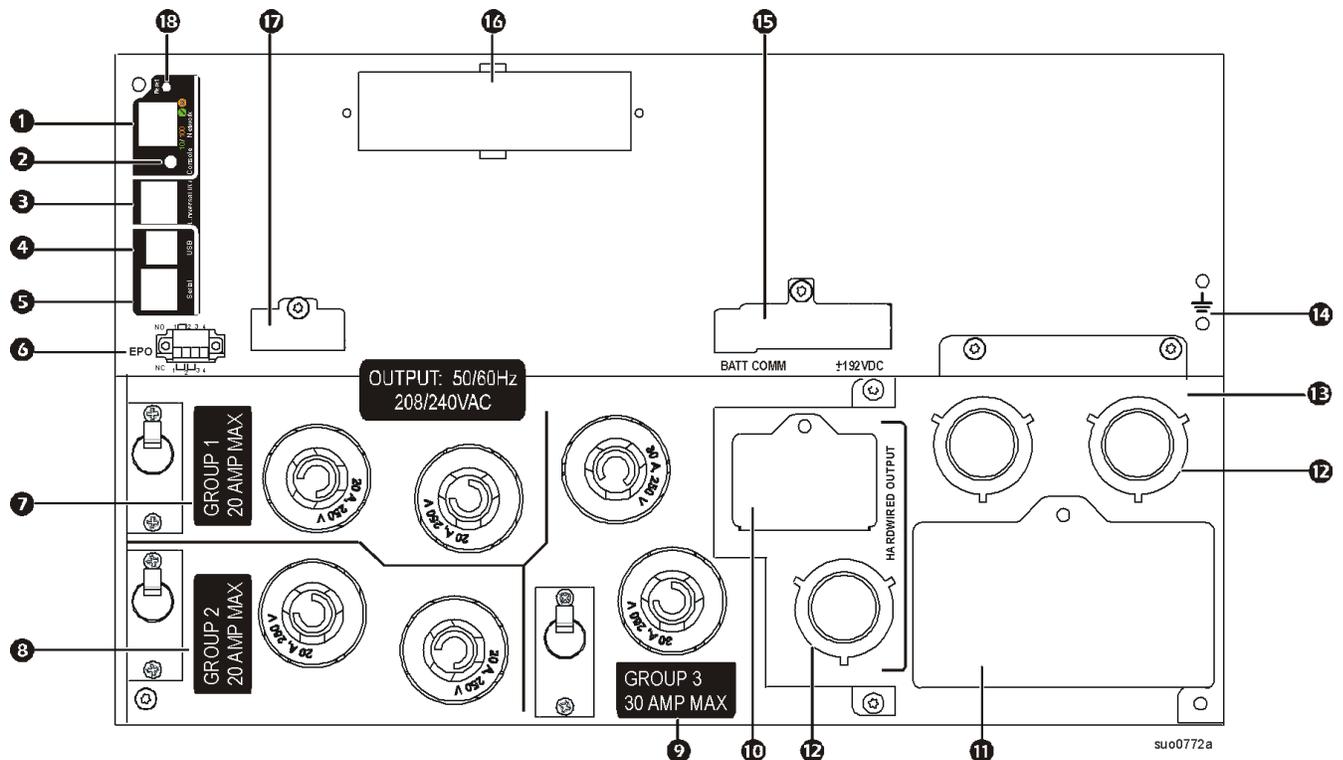
- ❶ Pannello interfaccia visualizzazione
- ❷ 2 Sportelli comparto batteria UPS
- ❸ 4 Connettori della batteria dell'UPS
- ❹ 2 Mascherine



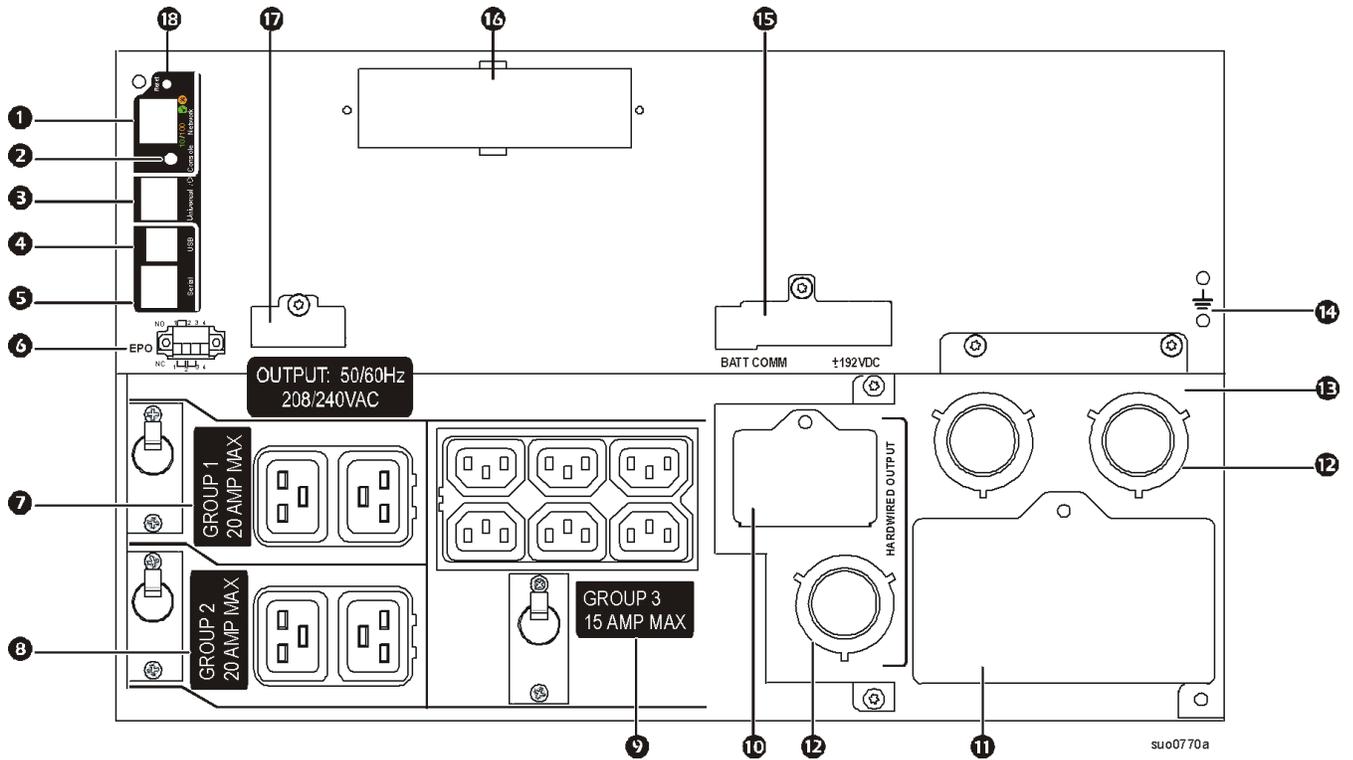
# Caratteristiche del pannello posteriore

**Nota:** Consultare la tabella “Legenda per identificare le funzioni del pannello posteriore” a pag. 11, che fornisce una legenda per i numeri di richiamo per la grafica del pannello posteriore illustrata in questo manuale.

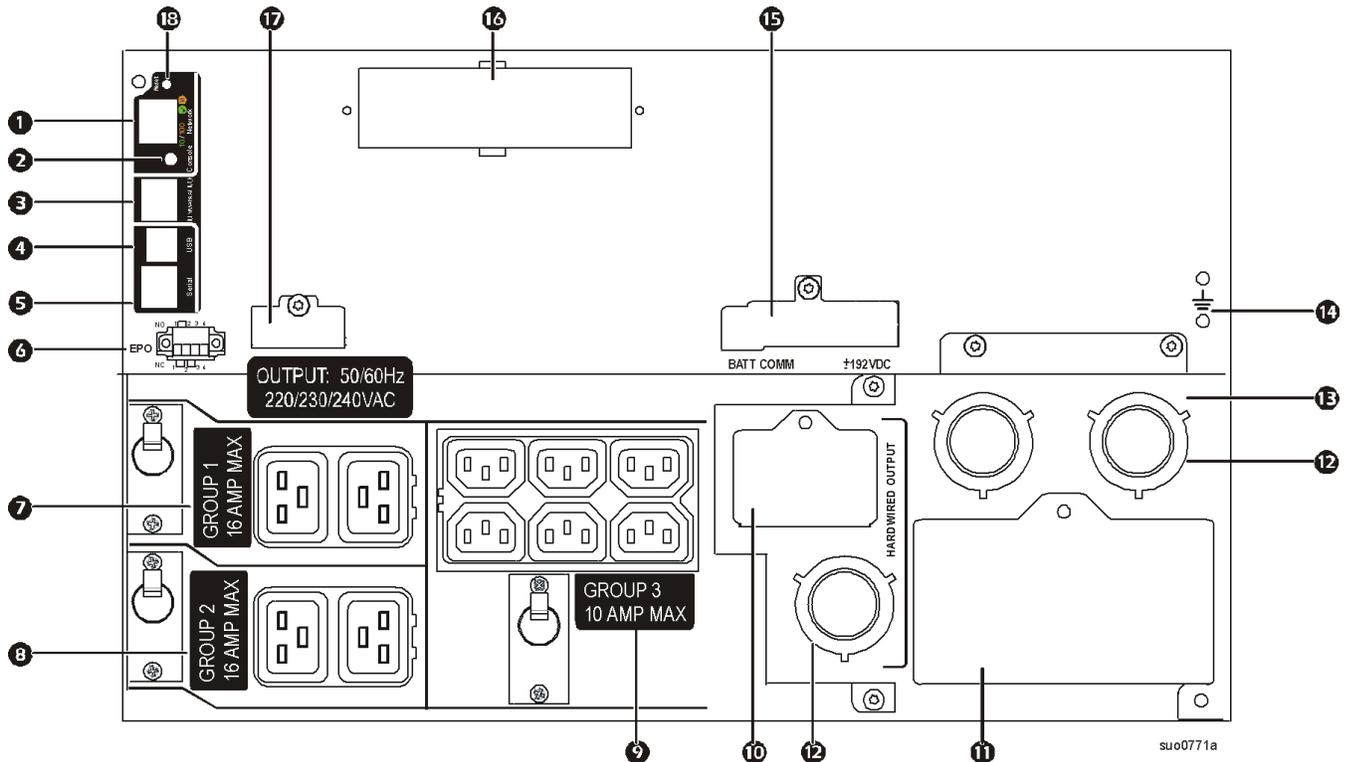
SRT8KXLT/SRT8KRMXLT/SRT10KXLT/SRT10KRMXLT



**SRT8KXLT-IEC/SRT8KRMXLT-IEC/SRT10KXLT-IEC/SRT10KRMXLT-IEC**



**SRT8KXLI/SRT8KRMXLI/SRT10KXLI/SRT10KRMXLI**



## Legenda per identificare le funzioni del pannello posteriore

❶	<b>Porta di rete</b>	Utilizzare la porta di rete per collegare l'UPS alla rete.
❷	<b>Porta console</b>	Utilizzare la porta console per configurare le funzioni di gestione della rete.
❸	<b>Porta I/O universale</b>	Usare per collegare: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sensore di temperatura AP9335T (in dotazione)</li> <li>• Sensore di temperatura/umidità AP9335TH (non in dotazione)</li> <li>• Il connettore di ingresso/uscita del relè AP9810 (non in dotazione) supporta due contatti in ingresso e un relè in uscita.</li> </ul>
❹	<b>Porta USB</b>	La porta USB viene utilizzata per collegare un server per comunicazioni del sistema operativo nativo o per consentire al software di comunicare con l'UPS. <b>Nota:</b> Non è possibile utilizzare contemporaneamente le porte seriali e le porte USB. Utilizzare la porta Com seriale o la porta USB.
❺	<b>Com seriale</b>	La porta Com seriale viene utilizzata per comunicare con l'UPS. <b>Utilizzare solamente i kit di interfaccia forniti o approvati da APC by Schneider Electric. Cavi d'interfaccia seriale di altro tipo sono incompatibili con il connettore dell'UPS.</b>
❻	<b>Terminale EPO</b>	Il terminale EPO (Emergency Power Off, spegnimento d'emergenza) consente all'utente di collegare l'UPS al sistema EPO centrale.
❼	<b>Gruppo di prese controllabili 1, con interruttore automatico</b>	Collegare i dispositivi elettronici a queste prese. In caso di sovraccarico, scollegare le apparecchiature non necessarie. Ripristinare l'interruttore automatico.
❽	<b>Gruppo di prese controllabili 2, con interruttore automatico</b>	Collegare i dispositivi elettronici a queste prese. In caso di sovraccarico, scollegare le apparecchiature non necessarie. Ripristinare l'interruttore automatico.
❾	<b>Gruppo di prese controllabili 3, con interruttore automatico</b>	Collegare i dispositivi elettronici a queste prese. In caso di sovraccarico, scollegare le apparecchiature non necessarie. Ripristinare l'interruttore automatico.
❿	<b>Pannello di ispezione uscita CA</b>	Rimuovere il pannello per ispezionare la configurazione del cablaggio della morsettiera di uscita. La morsettiera si trova dietro il coperchio di ispezione. Fare riferimento a "Dati tecnici per il cablaggio" a pag. 12 per le specifiche di cablaggio.
⓫	<b>Pannello di ispezione ingresso CA</b>	Rimuovere il pannello per ispezionare la configurazione del cablaggio della morsettiera di ingresso. La morsettiera si trova dietro il coperchio di ispezione. Fare riferimento a "Dati tecnici per il cablaggio" a pag. 12 per le specifiche di cablaggio.
⓬	<b>Knockout cablaggio CA</b>	Rimuovere i pannelli con foro da 38,1 mm (1,5 pollici) per il collegamento in ingresso e uscita CA. Installare passacavi adeguati (non forniti in dotazione).
⓭	<b>Ingresso/uscita scatola cablaggio</b>	Rimuovere la scatola per collegare i fili di ingresso e uscita alla morsettiera di cablaggio.
⓮	<b>Viti di messa a terra chassis</b>	L'UPS e i pacchi batteria esterni dispongono di viti di messa a terra per il collegamento dei cavi di massa. Prima di collegare un cavo di massa, scollegare l'UPS dalla rete.
⓯	<b>Alimentazione batteria esterna e connettori di comunicazione</b>	Utilizzare il cavo della batteria esterna e i cavi di comunicazione per il collegamento dell'UPS e del pacco batteria esterno. I pacchi batteria esterni garantiscono una maggiore durata in caso di blackout. L'UPS è in grado di riconoscere automaticamente fino a 10 pacchi batteria esterni.
⓰	<b>SmartSlot</b>	SmartSlot può essere utilizzato per collegare gli accessori di gestione opzionali.
⓱	<b>Porta PRL COMM</b>	Questa porta non viene utilizzata con questi prodotti.
⓲	<b>Pulsante Reimposta</b>	Utilizzare il tasto di ripristino per riavviare l'interfaccia di gestione della rete. <b>Nota:</b> Un riavvio dell'interfaccia di gestione della rete non influisce sul funzionamento dell'UPS.

# Dati tecnici per il cablaggio

## **ATTENZIONE**

### DANNI ALL'APPARECCHIATURA O LESIONI PERSONALI

- Rispettare i codici nazionali e locali vigenti in materia elettrica.
- È necessario affidare il cablaggio a un elettricista competente.
- L'UPS deve essere cablato in un circuito di derivazione, dotato di interruttore automatico con il valore nominale specificato nelle tabelle di seguito.
- Le dimensioni effettive del cablaggio devono essere conformi alla capacità di amperaggio richiesta e alle normative nazionali e locali in materia elettrica.
- Coppia di serraggio consigliata per la vite del terminale in ingresso:  
 10 mm<sup>2</sup> (6 AWG) = 5,09 Nm (45 lbf-in)  
 16 mm<sup>2</sup> (4 AWG) = 5,09 Nm (45 lbf-in)  
 2,5 mm<sup>2</sup> (12 AWG) = 3,969 Nm (35 lbf-in)

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni all'apparecchiatura o lesioni personali lievi o moderate.**

Alimentazione singola						
Sistema	Cablaggio	Numero di fasi	Tensione	Pieno carico di corrente (nominale)	Interruttore automatico di ingresso esterno rete (tipico)	Dimensioni cavi rete (standard)*
SRT8KXLT	Ingresso	1	208/ 240 VAC	47 A	60 A / a 2 poli	10 mm <sup>2</sup> (6 AWG)
	Uscita	1	208/ 240 VAC	40 A		10 mm <sup>2</sup> (6 AWG)
SRT10KXLT	Ingresso	1	208/ 240 VAC	56 A	70 A / a 2 poli	16 mm <sup>2</sup> (4 AWG)
	Uscita	1	208/ 240 VAC	49 A		10 mm <sup>2</sup> (6 AWG)
SRT8KXLI	Ingresso	1	220/230/240 V c.a.	44 A	63 A / a 2 poli	10 mm <sup>2</sup> (6 AWG)
	Uscita	1	220/230/240 V c.a.	38 A		10 mm <sup>2</sup> (6 AWG)
	Ingresso	3	380/400/415 Vca	15 A 44 A*	63 A / a 4 poli	10 mm <sup>2</sup> (6 AWG)
	Uscita	1	220/230/240 V c.a.	38 A		10 mm <sup>2</sup> (6 AWG)
SRT10KXLI	Ingresso	1	220/230/240 V c.a.	54 A	80 A / a 2 poli	16 mm <sup>2</sup> (4 AWG)
	Uscita	1	220/230/240 V c.a.	47 A		10 mm <sup>2</sup> (6 AWG)
	Ingresso	3	380/400/415 Vca	18 A 54 A*	80 A / a 4 poli	16 mm <sup>2</sup> (4 AWG)
	Uscita	1	220/230/240 V c.a.	47 A		10 mm <sup>2</sup> (6 AWG)

\* Fase 1 (L1) corrente in modalità bypass

<b>Alimentazione doppia</b>								
<b>Sistema</b>	<b>Cablaggio</b>	<b>Numero di fasi</b>	<b>Tensione</b>	<b>Pieno carico di corrente (nominale)</b>	<b>Interruttore automatico di ingresso esterno rete (tipico)</b>	<b>Bypass di ingresso esterno rete (tipico)</b>	<b>Dimensioni cavi rete (standard)*</b>	<b>Bypass dimensioni cavi (tipico)</b>
SRT8KXLI	Ingresso	1	220/230/240 V c.a.	44 A	63 A / a 2 poli	63 A / a 2 poli	10 mm <sup>2</sup> (6 AWG)	10 mm <sup>2</sup> (6 AWG)
	Ingresso	3	380/400/415 Vca	15 A	20 A / a 4 poli	63 A / a 2 poli	2,5 mm <sup>2</sup> (12 AWG)	10 mm <sup>2</sup> (6 AWG)
	Uscita	1	220/230/240 V c.a.	38 A			10 mm <sup>2</sup> (6 AWG)	10 mm <sup>2</sup> (6 AWG)
SRT10KXLI	Ingresso	1	220/230/240 V c.a.	54 A	80 A / a 2 poli	80 A / a 2 poli	16 mm <sup>2</sup> (4 AWG)	16 mm <sup>2</sup> (4 AWG)
	Ingresso	3	380/400/415 Vca	18 A	25 A / a 4 poli	80 A / a 2 poli	2,5 mm <sup>2</sup> (12 AWG)	16 mm <sup>2</sup> (4 AWG)
	Uscita	1	220/230/240 V c.a.	47 A			10 mm <sup>2</sup> (6 AWG)	10 mm <sup>2</sup> (6 AWG)

# Cablaggio del gruppo di continuità

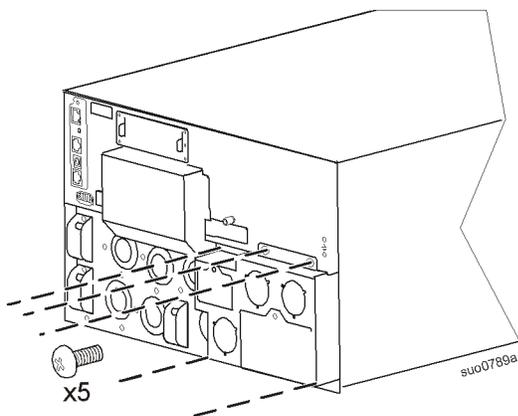
## ⚠ ATTENZIONE

### DANNI ALL'APPARECCHIATURA O LESIONI PERSONALI

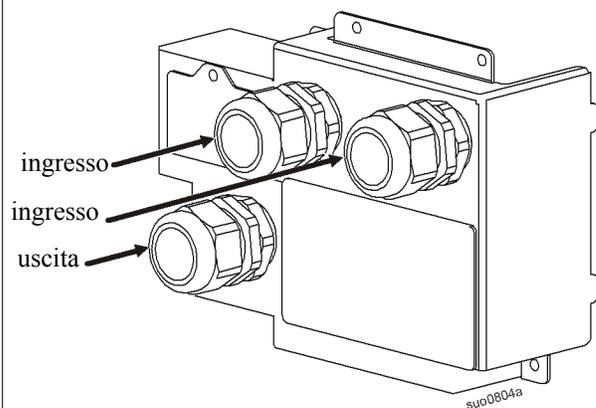
- Scollegare l'interruttore automatico in ingresso di rete prima di effettuare l'installazione o la manutenzione dell'UPS o dell'apparecchiatura collegata.
- Scollegare le batterie interne ed esterne prima di effettuare l'installazione o la manutenzione dell'UPS o dell'apparecchiatura collegata.
- L'UPS è dotato di batterie interne ed esterne; esiste pertanto il rischio di scossa elettrica anche quando si effettua lo scollegamento dalla rete.
- Le prese a cablaggio c.a. e collegabili dell'UPS possono essere sempre alimentate tramite controllo remoto o automatico.
- Scollegare l'apparecchiatura dall'UPS prima di sottoporla a manutenzione.
- Non utilizzare l'UPS come sezionatore di sicurezza.
- Installare passacavi adeguati (non forniti in dotazione).

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni all'apparecchiatura o lesioni personali lievi o moderate.**

Rimuovere le cinque viti con taglio a croce #2 di fissaggio della scatola di collegamento all'UPS.  
Estrarre la scatola di cablaggio dall'UPS.



Installare dispositivi di limitazione delle sollecitazioni (non forniti), per la configurazione del cablaggio che verrà utilizzata.

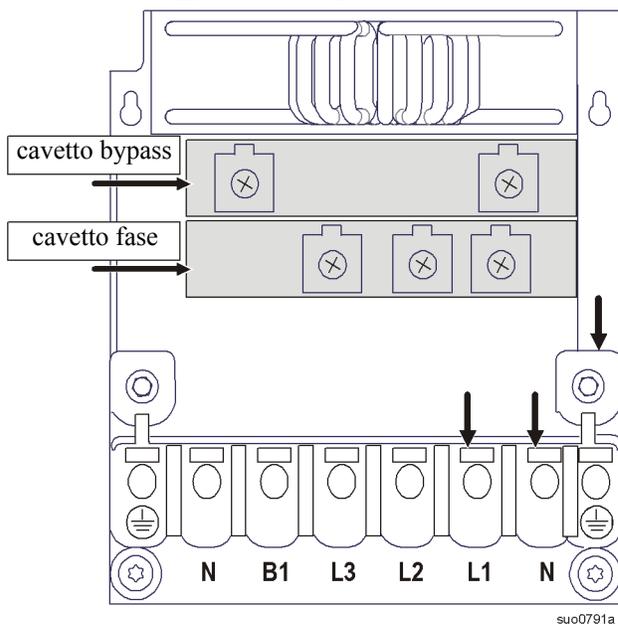


## Cablaggio in ingresso

Nei seguenti grafici, le frecce identificano la posizione dei cavetti e dove devono essere fissati i fili. I ponticelli utilizzano viti Torx T25. Le morsettiere utilizzano viti esagonali da 4 mm (5/32 pollici).

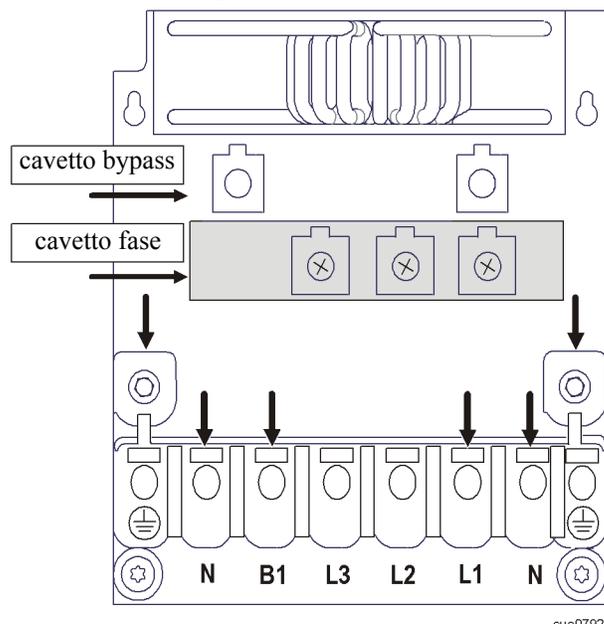
### XLI singola fase, alimentazione singola

Lasciare cavetti bypass e fase in posizione.



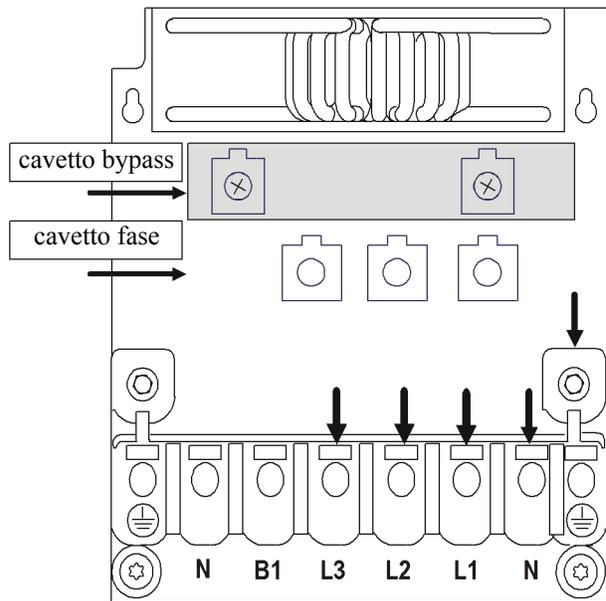
### XLI singola fase, alimentazione doppia

Rimuovere cavetto bypass.



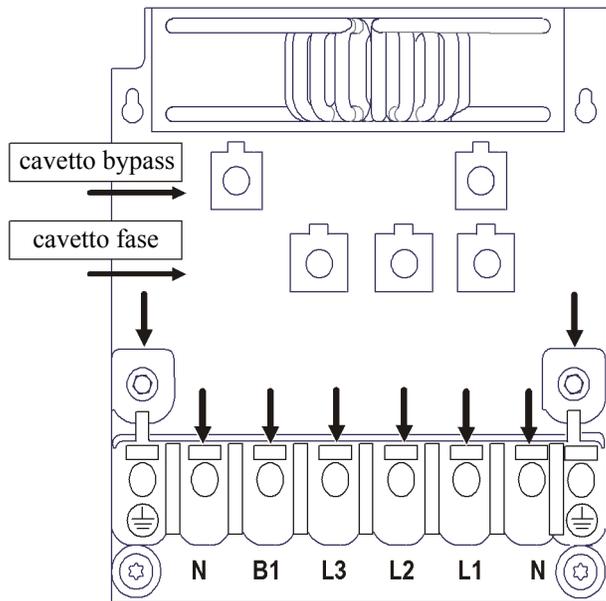
### XLI tre fasi, alimentazione singola

Rimuovere cavetto fase.

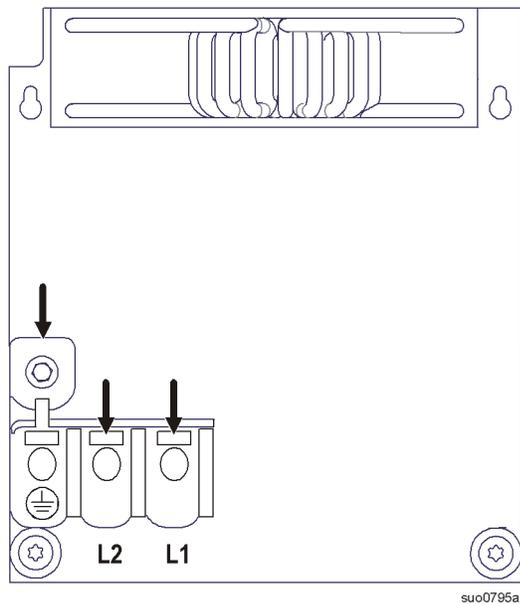


### XLI tre fasi, alimentazione doppia

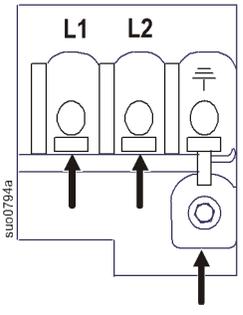
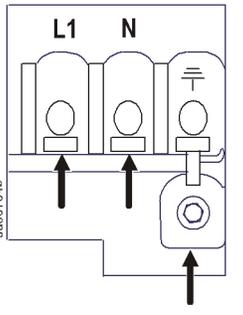
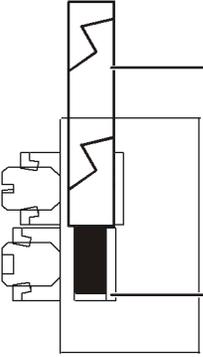
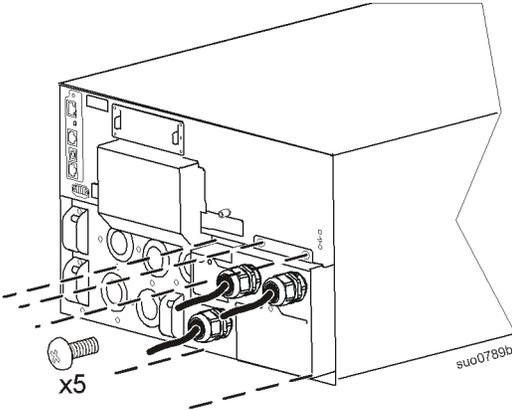
Rimuovere cavetti bypass e fase.



### XLT



## Cablaggio in uscita

<p>Modelli XLT</p>  <p>Diagram showing the terminal block for XLT models. The terminals are labeled L1, L2, and a ground symbol. Arrows indicate the connection points for the mass cable.</p>	<p>Modelli XLI</p>  <p>Diagram showing the terminal block for XLI models. The terminals are labeled L1, N, and a ground symbol. An arrow indicates the connection point for the mass cable.</p>
<p>Installare il cavo di massa. Spelare l'isolamento del cavo di massa e renderne visibile il filo. Fissare il filo scoperto al capocorda A. Fissare il cavo isolato al capocorda B.</p>  <p>capocorda A capocorda B</p> <p>cavo isolato</p> <p>Spelare l'isolamento da 19,05 mm (0,75 pollici)</p>	<p>Reinstallare la scatola di cablaggio nell'UPS. Fissare la scatola di cablaggio con le cinque viti rimosse in precedenza.</p>  <p>x5</p>

## Configurazione UPS

### Collegare la funzionalità di spegnimento di emergenza

Per istruzioni sul collegamento dell'interruttore Spegnimento di emergenza (EPO), consultare il Manuale d'uso e di manutenzione sul CD con la documentazione (in dotazione).

### Configurare i gruppi di prese configurabili

Le prese sull'UPS sono raggruppate. Per configurare le funzioni di prese controllare, utilizzare i menu **Avanzate** sull'interfaccia del display e navigare su: **Menu principale > Configurazione > Prese > Gruppo di prese.**

# Interfaccia display UPS

<p><b>1</b> PULSANTE DI <b>accensione/spengimento</b></p> <p>Indicazioni di illuminazione dei pulsanti:          -Nessuna illuminazione, l'UPS e l'alimentazione in uscita sono spenti          -Illuminazione bianca, l'UPS e l'alimentazione in uscita sono accesi          -Illuminazione rossa, l'UPS è acceso e l'alimentazione in uscita è spenta</p>	
<p><b>2</b> <b>Icona di carico</b> <b>Icona di disattivazione dell'allarme acustico</b></p>	
<p><b>3</b> <b>Informazioni di stato dell'UPS</b></p>	
<p><b>4</b> <b>Icone della modalità operativa</b></p>	
<p><b>5</b> PULSANTE <b>Esc</b></p>	
<p><b>6</b> PULSANTE <b>OK</b></p>	
<p><b>7</b> PULSANTI <b>freccia su/giù</b></p>	
<p><b>8</b> <b>Icone di stato del gruppo di prese controllabile</b></p>	
<p><b>9</b> <b>Icone di stato batteria</b></p>	

Le icone sulla schermata di interfaccia del display LCD variano in base alla versione firmware installata.

	<p><b>Icona di carico:</b> La percentuale approssimativa della capacità di carico è indicata dal numero di sezioni della barra di carico illuminate. Ciascuna barra rappresenta il 16% della capacità di carico.</p>
	<p><b>Icona di disattivazione dell'audio:</b> Indica la disattivazione dell'allarme acustico.</p>

## Informazioni di stato dell'UPS

Il campo delle informazioni di stato fornisce importanti informazioni sullo stato dell'UPS. Il menu **Standard** consente all'utente di selezionare una delle seguenti schermate. Il menu **Avanzate** consente di scorrere tra le seguenti cinque schermate.

**Tensione in ingresso**

**Tensione di uscita**

**Frequenza di uscita**

**Car.**

**Tempo di funzionamento**

In caso di utilizzo dell'UPS, gli aggiornamenti di stato vengono visualizzati per indicare l'evento o la condizione. La schermata del display si illumina di giallo ad indicare un'Avvertenza e di rosso per indicare un Avviso in base alla gravità dell'evento o della condizione.

<b>Icone della modalità operativa</b>	
	<b>Modalità In linea:</b> L'UPS sta alimentando le apparecchiature collegate mediante rete condizionata.
	<b>Modalità Bypass:</b> L'UPS è in modalità <b>Bypass</b> e le apparecchiature collegate ricevono alimentazione di rete se la tensione in ingresso e la frequenza rientrano nei limiti configurati.
	<b>Modalità risparmio energetico:</b> In modalità <b>Risparmio energetico</b> l'alimentazione di rete viene inviata direttamente al carico. In caso di blackout, si verifica un'interruzione dell'alimentazione al carico fino a 8 ms mentre l'UPS passa alla modalità <b>In linea</b> o <b>Batteria</b> . Quando si abilita la modalità <b>Risparmio energetico</b> , occorre tenere in considerazione i dispositivi sensibili a sbalzi di tensione.
	<b>Modalità Batteria:</b> L'UPS alimenta le apparecchiature collegate mediante alimentazione di rete.
<b>Icone del gruppo di prese controllabili</b>	
	<b>Alimentazione disponibile per il gruppo di prese controllabili:</b> Il numero accanto all'icona identifica i gruppi di prese specifici che dispongono di alimentazione.
	<b>Alimentazione non disponibile per il gruppo di prese controllabili:</b> Il numero accanto all'icona identifica i gruppi di prese specifici che non dispongono di alimentazione.
<b>Icone di stato batteria</b>	
	<b>Stato di carica batteria:</b> Indica lo stato di carica batteria.
	<b>Carica batteria in corso:</b> Indica che la batteria è in carica.

## Funzionamento interfaccia display

Usare i pulsanti SU/GIÙ per scorrere tra le opzioni. Premere il pulsante OK per accettare l'opzione selezionata. Premere il pulsante ESC per tornare al menu precedente.

## Descrizione dei menu

L'interfaccia del display è dotata di schermate di menu **Standard** e **Avanzate**. La preferenza per le selezioni di menu **Standard** o **Avanzate** viene effettuata durante l'installazione iniziale e può essere modificata in qualsiasi momento tramite il menu **Configurazione**.

I menu **Standard** includono le opzioni usate più comunemente.

I menu **Avanzate** forniscono opzioni supplementari.

**Nota:** Le schermate di menu effettive possono variare in base al modello e alla versione firmware.

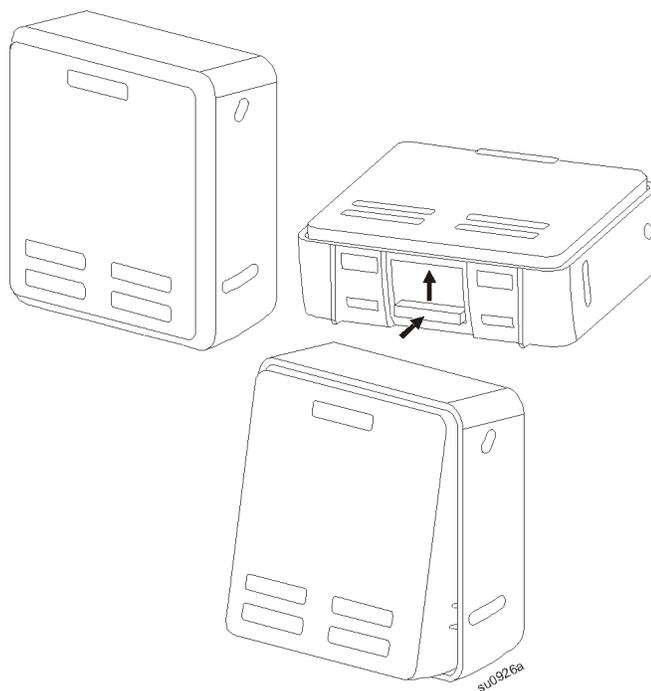
Per i dettagli sulla configurazione del menu, consultare il Manuale di funzionamento dell'UPS.

## Regolazione dell'angolo dell'interfaccia del display LCD

È possibile regolare l'angolo dell'interfaccia del display LCD per una visualizzazione semplice dei messaggi visualizzati.

1. Rimuovere la mascherina anteriore.
2. Individuare il pulsante sulla parte inferiore del pannello dell'interfaccia del display.

Premere il pulsante e sfilare la parte inferiore dello schermo di interfaccia del display LCD. Quando lo schermo raggiunge l'angolo massimo, si avverte un clic.



Alcuni modelli sono certificati ENERGY STAR®.

Per altre informazioni, visitare il sito [www.apc.com/site/recycle/index.cfm/energy-efficiency/energy-star/](http://www.apc.com/site/recycle/index.cfm/energy-efficiency/energy-star/)

# Informativa di garanzia di fabbricazione limitata

Schneider Electric IT Corporation (SEIT) garantisce che i suoi prodotti sono esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione per un periodo di tre (3) anni a partire dalla data di acquisto, fatta eccezione per le batterie che sono coperte da garanzia di due (2) anni dalla data di acquisto. Gli obblighi di SEIT ai sensi di questa garanzia si limitano alla riparazione o sostituzione, a propria discrezione, di tali prodotti difettosi. La riparazione o sostituzione di un prodotto difettoso o di una parte non estende il periodo di garanzia originale.

La presente garanzia ha validità soltanto per l'acquirente originale che deve aver registrato correttamente il prodotto entro 10 giorni dalla data d'acquisto. È possibile registrare online i Prodotti sul sito [Web.warranty.apc.com](http://Web.warranty.apc.com).

In base alla presente garanzia SEIT non potrà essere ritenuta responsabile se alla verifica e all'esame del prodotto verrà rilevato che il supposto difetto del prodotto non esiste o è stato causato da uso, negligenza, installazione, verifica, funzionamento o utilizzo non corretti da parte dell'utente finale o di terzi, o contrari a raccomandazioni e specifiche fornite da SEIT. SEIT declina inoltre ogni responsabilità nel caso di difetti derivanti da: 1) tentativi di riparazione o modifica al prodotto non autorizzati, 2) tensione o collegamenti elettrici inadeguati o errati, 3) condizioni operative sul posto non appropriate, 4) calamità naturali, 5) esposizione ad agenti atmosferici o 6) furto. Ai sensi della presente garanzia, inoltre, SEIT declina ogni responsabilità per qualsiasi prodotto in ogni caso nel quale il numero di serie sia stato alterato, rovinato o rimosso.

**AD ECCEZIONE DI QUANTO RIPORTATO IN PRECEDENZA, NON ESISTONO GARANZIE, IMPLICITE O ESPLICITE, RELATIVE AL PRODOTTO VENDUTO, REVISIONATO O ALLESTITO AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO.**

**SEIT NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ, SODDISFAZIONE O IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO.**

**LE GARANZIE ESPRESSE DI SEIT NON VERRANNO AUMENTATE, DIMINuite O INTACcate E NESSUN OBBLIGO O RESPONSABILITÀ SCATURIRÀ DALLA PRESTAZIONE DI ASSISTENZA TECNICA DA PARTE DI SEIT IN RELAZIONE AI PRODOTTI.**

**LE SUDETTE GARANZIE E TUTELE SONO ESCLUSIVE E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE E TUTELE. LE GARANZIE SUINDICATE COSTITUISCONO L'UNICA RESPONSABILITÀ DI SEIT E IL RIMEDIO ESCLUSIVO DELL'ACQUIRENTE PER QUALUNQUE VIOLAZIONE DI TALI GARANZIE. LE GARANZIE DI SEIT VALGONO ESCLUSIVAMENTE PER L'ACQUIRENTE ORIGINALE E NON SI INTENDONO ESTENDIBILI A TERZI.**

**IN NESSUNA CIRCOSTANZA SEIT O SUOI FUNZIONARI, DIRIGENTI, AFFILIATI O DIPENDENTI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI PER QUALSIASI DANNO DI NATURA INDIRECTA, SPECIALE, CONSEGUENZIALE O PUNITIVA RISULTANTE DALL'USO, ASSISTENZA O INSTALLAZIONE DEI PRODOTTI, SIA CHE TALI DANNI ABBIANO ORIGINE DA ATTO LECITO O ILLECITO, INDIPENDENTEMENTE DA NEGLIGENZA O RESPONSABILITÀ, SIA CHE SEIT SIA STATA AVVISATA IN ANTICIPO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. NELLA FATTISPECIE, SEIT DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI COSTI, QUALI MANCATI UTILI O RICAVI (DIRETTI O INDIRETTI), PERDITA DI APPARECCHIATURE, MANCATO UTILIZZO DELLE APPARECCHIATURE, PERDITA DI SOFTWARE E DI DATI, SPESE DI SOSTITUZIONE, RICHIESTE DI RISARCIMENTO DA PARTE DI TERZI O ALTRO.**

**NESSUNA CONDIZIONE DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA SOLLEVA O RIDUCE LA RESPONSABILITÀ DI SEIT PER LESIONI GRAVI O MORTALI DERIVANTI DA UNA PROPRIA NEGLIGENZA O INTENZIONALE CATTIVA INTERPRETAZIONE O DA CONDIZIONI CHE NON POSSONO ESSERE ESCLUSE O LIMITATE DALLE LEGGI APPLICABILI.**

Per ottenere assistenza ai sensi della garanzia, è necessario richiedere un numero di autorizzazione per la restituzione dei materiali (RMA) all'assistenza clienti. Per problemi relativi a richieste di indennizzo è possibile rivolgersi alla rete mondiale di assistenza clienti SEIT, accedendo al sito Web di APC [www.apc.com](http://www.apc.com). Selezionare il proprio paese dall'apposito menu a discesa. Per ottenere informazioni sull'assistenza clienti per la propria zona, accedere alla scheda Assistenza nella parte superiore della pagina Web. I prodotti devono essere restituiti con spese di trasporto prepagate e accompagnati da una breve descrizione del problema riscontrato e dalla prova della data e del luogo di acquisto.